



**RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION**



6678/10 (Presse 34)

(OR. en)

PRESSEMEDDELELSE

2995. samling i Rådet

Landbrug og fiskeri

Bruxelles, den 22. februar 2010

Formand

Elena ESPINOSA

Spaniens miljøminister og minister for land- og vandmiljø

P R E S S E

Rue de la Loi 175 B – 1048 BRUXELLES Tlf.: +32 (0)2 281 5394 / 6319 Fax: +32 (0)2 281 8026
press.office@consilium.europa.eu <http://www.consilium.europa.eu/Newsroom>

6678/10 (Presse 34)

De vigtigste resultater af Rådets samling

*Rådet havde en udveksling af synspunkter om **den fælles landbrugspolitik**s fremtid for så vidt angår **markedsforvaltningsforanstaltninger efter 2013** på grundlag af et oplæg fra formandskabet.*

*Rådet havde også en udveksling af synspunkter om Kommissionens rapport "**Mulighederne for dyrevelfærdsmærkning** og etablering af et europæisk netværk af referencecentre til dyrebeskyttelse og dyrevelfærd".*

INDHOLD¹

DELTAGERE	5
------------------------	----------

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

Dyrevelfærdsmærkning og etablering af et europæisk netværk af referencecentre til dyrebeskyttelse og dyrevelfærd	7
Oplæg fra formandskabet om den fælles landbrugspolitik fremtid: markedsforvaltningsforanstaltninger efter 2013	9
Statsstøtte til køb af jord i Italien	11
EVENTUELT	12
Forlængelse af fristen for anvendelse af ikke-stimulusberigede bure	12
Aldersgrænse for dyr, der BSE-testes	12
Q-feber	12
Ulovlig handel med elfenben	13
Krise i det græske landbrug	13
Sukker	13
Kornmarkedet	13

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT

ALMINDELIGE ANLIGGENDER

— Forretningsorden for Revisionsretten	14
--	----

TRANSPORT

— Europæisk banenet med henblik på konkurrencebaseret godstransport*	14
--	----

TOLDUNION

— Aftale mellem EU og San Marino	15
--	----

¹ Når Rådet formelt har vedtaget erklæringer, konklusioner eller resolutioner, angives dette i overskriften for det pågældende punkt, og teksten er sat i anførselstegn.

Dokumenter med en dokumentreference er tilgængelige på Rådets internetsted
<http://www.consilium.europa.eu>.

Asterisk ved en afgørelse betyder, at der er fremsat offentligt tilgængelige erklæringer til optagelse i Rådets protokol; disse erklæringer findes ligeledes på Rådets internetsted eller kan fås ved henvendelse til Presse-tjenesten.

ÅBENHED

–	Aktindsigt	15
---	------------------	----

DELTAGERE

Medlemsstaternes regeringer og Europa-Kommissionen var repræsenteret således:

Belgien:

Sabine LARUELLE

Benoît LUTGEN

Minister for SMV'er og selvstændige, landbrugsminister
og minister for videnskabspolitik
Landbrugsminister og minister for landdistrikter, miljø og
turisme (regionen Vallonien)

Bulgarien:

Miroslav NAYDENOV

Landbrugs- og fødevareminister

Den Tjekkiske Republik:

Stanislav KOZÁK

Vicelandbrugsminister, Afdelingen for Råvarer

Danmark:

Jonas BERING LIISBERG

Stedfortrædende fast repræsentant

Tyskland:

Ilse AIGNER

Forbundsminister for fødevarer, landbrug og forbrugerbe-
skyttelse
Fast statssekretær

Robert KLOOS

Estland:

Helir-Valdor SEEDER

Landbrugsminister

Irland:

Brendan SMITH

Landbrugs-, fiskeri- og fødevareminister

Grækenland:

Aikaterini BATZELI

Minister for udvikling af landdistrikter og fødevarer

Spanien:

Elena ESPINOSA MANGANA

Josep PUXEU ROCAMORA

Joachim LLENA i CORTINA

Miljøminister og minister for land- og vandmiljø
Statssekretær for landmiljø og vandspørgsmål
Det Autonome Samfund Cataloniens landbrugsminister

Frankrig:

Bruno LE MAIRE

Fødevare-, landbrugs- og fiskeriminister

Italy

Vincenzo GRASSI

Stedfortrædende fast repræsentant

Cypern:

Egly PANTELAKIS

Fungerende statssekretær

Letland:

Jānis DŪKLAVS

Landbrugsminister

Litauen:

Kazys STARKEVICIUS

Landbrugsminister

Luxembourg:

Romain SCHNEIDER

Minister for landbrug, vinavl og landdistriktudvikling

Ungarn:

József GRÁF

Minister for landbrug og landdistriktudvikling

Malta:

Theresa CUTAJAR

Stedfortrædende fast repræsentant

Nederlandene:

Gerda VERBURG

Minister for landbrug, naturspørgsmål og fødevarekvalitet

Østrig:

Nikolaus BERLAKOVICH

Forbundsminister for landbrug, skovbrug, miljø og vand-
forvaltning

Polen:

Marek SAWICKI

Minister for landbrug og landdistriktudvikling

Portugal:

António SERRANO

Minister for landbrug, landdistriktudvikling og fiskeri

Rumænien:

Mihail DUMITRU

Minister for landbrug og landdistriktudvikling

Slovenien:

Milan POGAČNIK

Landbrugs-, skovbrugs- og fødevareminister

Slovakiet:

Vladimír CHOVAN

Landbrugsminister

Finland:

Sirkka-Liisa ANTILA

Landbrugs- og skovbrugsminister

Sverige:

Rolf ERIKSSON

Statssekretær, Landbrugsministeriet

Det Forenede Kongerige:

Jim FITZPATRICK

Viceminister, fødevare-, landbrugs- og miljøminister

Richard LOCHHEAD

Kabinetsminister for landdistriktspørgsmål og miljø (den skotske regering)

.....

Kommissionen:

John DALLI

Medlem

Dacian CIOLOȘ

Medlem

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

Dyrevelfærdsmærkning og etablering af et europæisk netværk af referencecentre til dyrebeskyttelse og dyrevelfærd

Rådet havde en udveksling af synspunkter om Kommissionens rapport "Mulighederne for dyrevelfærdsmærkning og etablering af et europæisk netværk af referencecentre til dyrebeskyttelse og dyrevelfærd" ([15307/09](#))¹.

Ministrene var generelt enige om, at oplysninger om dyrevelfærd i husdyrproduktion vil kunne sætte forbrugerne i stand til at træffe informerede købsbeslutninger og hjælpe landbrugerne i EU til at opnå den ønskede merpris for deres indsats. Samtidig gjorde ministrene det klart, at en eventuel informationsordning vedrørende dyrevelfærd skal være enkel og let forståelig og skal overholde WTO-reglerne. Mange ministre fremhævede også, at man skal undgå, at produktionsudgifterne og administrations- og kontrolbyrden øges. De understregede desuden, at det skal undersøges, hvordan importerede produkter kan omfattes.

Nogle ministre nævnte, at forbrugerne desuden kan informeres gennem oplysningskampagner og offentliggørelse af foldere om dyrevelfærd.

Mange ministre talte for, at der indføres et mærke, der angiver dyrevelfærdsniveauer, som er højere end de lovbestemte minimumsstandarde. Flere af dem insisterede dog på, at dette mærke ikke bør medføre en nedvurdering af fødevarer, der produceres efter de lovbestemte minimumsstandarde for dyrevelfærd, eller en forveksling med eksisterende standarde, f.eks. for økologisk landbrug. Nogle ministre foretrak et mærke for EU's lovbestemte minimumsstandarde, som allerede er meget høje.

De fleste ministre foretrak langt en frivillig ordning for dyrevelfærdsmærkning frem for en obligatorisk ordning.

Mange ministre støttede idéen om en informationsordning for den "europæiske produktionsmodel" som helhed i stedet for en særskilt informationsordning for hver standard. Nogle ministre foreslog en trinvis fremgangsmåde, således at der som første fase indføres særskilte informationsordninger for nogle nøglestandarde og oprettes en ny informationsordning for andre standarde på et senere tidspunkt, hvis det er hensigtsmæssigt.

¹ Dette og andre dokumenter, hvortil der henvises i teksten, kan findes i Rådets offentlige register ved at indtaste dokumentnummeret <http://www.consilium.europa.eu/showPage.aspx?id=549&lang=en>

Desuden var et flertal af ministrene enige om, at der er behov for mere forskning for at finde frem til videnskabeligt holdbare og pålidelige indikatorer med henblik på mærkning, således at forbrugere kan skelne mellem forskellige dyrevelfærdsniveauer. De støttede generelt oprettelsen af et europæisk netværk af referencecentre, der vil kunne gøre det lettere at udveksle oplysninger og yde teknisk støtte til udarbejdelse og anvendelse af sådanne indikatorer.

Efter konferencen "Dyrevelfærd - Forbedring gennem mærkning?", som blev afholdt af Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg, Europa-Kommissionen og det tyske EU-formandskab i Bruxelles i marts 2007, vedtog Rådet i maj 2007 konklusioner om dyrevelfærdsmærkning ([9151/07](#)), hvori det opfordrede Kommissionen til videre at overveje spørgsmålet og forelægge en rapport, så der kan føres en indgående drøftelse om dette spørgsmål.

Kommissionen offentliggjorde sin rapport ([15307/09](#)) den 28. oktober 2009; heri identificerede den forskellige spørgsmål vedrørende dyrevelfærdsmærkning og -kommunikation og nævnte muligheden for at oprette et europæisk netværk af referencecentre til dyrebeskyttelse og dyrevelfærd. Kommissionen forventer en interinstitutionel drøftelse om teksten, der kan bidrage til dens overvejelser om en udformning af fremtidige politikmuligheder.

Oplæg fra formandskabet om den fælles landbrugspolitik fremtid: markedsforvaltningsforanstaltninger efter 2013

Ministrene havde en udveksling af synspunkter om den fælles landbrugspolitik fremtid, navnlig markedsforvaltningsforanstaltninger efter 2013, på grundlag af et oplæg og spørgsmål fra formandskabet ([6063/10](#)).

Ministrene hilste formandskabets oplæg velkommen som et værdifuldt bidrag til drøftelsen om den fælles landbrugspolitik fremtid og understregede, at det er vigtigt at finde den rette balance mellem på den ene side markedsorientering og på den anden side sikring af et bæredygtigt EU-landbrug med passende markeds- og krisestyringsinstrumenter.

Mange ministre var enige om, at den markedsorientering af det europæiske landbrug, der er opnået som følge af reformerne af den fælles landbrugspolitik siden 1992, er tilstrækkelig. Mange omtalte det bidrag, som de gældende foranstaltninger såsom direkte betalinger og markedsforvaltningsforanstaltninger yder til at mindske pris- og indkomstrisiciene for landbrugerne. Samtidig fremhævede de, at det er nødvendigt at bevare et effektivt sikkerhedsnet fremover, især på baggrund af stærkere prisudsving og større ustabilitet på markederne samt EU's tilsagn som led i WTO's Doharunde. Mange ministre støttede formandskabets forslag om at undersøge mulighederne for at supplere de eksisterende markedsforvaltningsforanstaltninger, der er fastsat i fusionsmarkedsordningen, og fremsatte forslag, såsom oprettelse af indkomstforsikringsordninger, styrkelse af producentorganisationer og branchesamarbejde, terminsmarkeder og oprettelse af en krisefond. Mange delegationer omtalte også de igangværende drøftelser om fødevarerforsyningskædens funktionsmåde og ønskede at tage hensyn til resultaterne af dette arbejde. Et stort antal ministre var enige om, at den kommende fælles landbrugspolitik bør omfatte en finansiel mekanisme, der sætter EU i stand til hurtigt at reagere på alvorlige kriser, og som er fleksibel.

En række ministre mente, at markedsorienteringen i det europæiske landbrug kan forbedres yderligere, og understregede, at en større indsats for at forbedre konkurrenceevnen ville være det bedste sikkerhedsnet. Nogle påpegede, at nye markedsforanstaltninger ikke bør komme oven i de bestående, og havde også betænkeligheder med hensyn til oprettelsen af en finansiel mekanisme til håndtering af krisesituationer, da dette vil indebære yderligere udgifter.

Formandskabet meddelte, at det vil forelægge Specialkomitéen for Landbrug (CSA) et opfølgningsdokument, der sammenfatter Rådets debat.

Rådets debat fulgte efter tidligere drøftelser om de forskellige aspekter af den fælles landbrugspolitik efter 2013, der har fundet sted under det franske, det tjekkiske og det svenske formandskab. Den endelige generelle behandling af den fælles landbrugspolitik efter 2013 er planlagt til at finde sted på det uformelle landbrugsministermøde den 30. maj - 1. juni i Mérida i Spanien.

Derefter forventes Kommissionen at fremlægge en meddelelse om den fælles landbrugspolitik efter 2013 sidst på efteråret 2010 efterfulgt af lovgivningsforslag medio 2011.

Statsstøtte til køb af jord i Italien

Rådet kunne ikke nå til enighed om en begæring fra den italienske regering om at tillade Italien at yde statsstøtte til køb af landbrugsjord mellem den 1. januar 2010 og den 31. december 2013 ([16618/09](#))

Den 26. november 2009 indgav Italien en begæring til Rådet om at erklære Italiens statsstøtte til køb af landbrugsjord fra 2010 til 2013 for forenelig med det indre markeds regler.

I henhold til artikel 108, stk. 2, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde kan Rådet med enstemmighed beslutte, at en statsstøtte skal betragtes som forenelig med det indre marked, hvis ganske særlige omstændigheder berettiger en sådan beslutning.¹ Denne beslutning skal træffes inden tre måneder efter, at begæringen om tilladelse er indgivet af en EU-medlemsstat.

I henhold til de EF-retningslinjer for statsstøtte i landbrugssektoren, der fandt anvendelse i perioden 2000-2006, kunne der ydes statsstøtte til køb af jord, der tegnede sig for op til 40-50 % af de støtteberettigede investeringsudgifter. Denne mulighed bortfaldt i retningslinjerne for 2007-2013, idet den skulle afvikles inden den 31. december 2009.

¹ Det forhold, at medlemmer undlader at stemme, hindrer ikke vedtagelsen af de af Rådets afgørelser, der kræver enstemmighed (artikel 238, stk. 4, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde).

EVENTUELT

Forlængelse af fristen for anvendelse af ikke-stimulusberigede bure

Rådet noterede sig en anmodning fra den polske delegation om at udsætte datoen for indførelse af forbuddet mod ikke-stimulusberigede bure for æglæggende høner med fem år ([6136/10](#)). Rådets direktiv 1999/74 indeholder mindstekrav til beskyttelse af æglæggende høner og fastsætter, at opdræt af æglæggende høner i såkaldte ikke-stimulusberigede bure¹ er forbudt med virkning fra den 1. januar 2012. Kommissæren med ansvar for sundhed og forbrugerpolitik, John Dalli, afslog denne anmodning, men foreslog de polske myndigheder, at de udnytter de eksisterende muligheder inden for rammerne af landdistriktudviklingsprogrammerne til at sørge for, at fjerkræbedrifter opfylder disse krav inden fristens udløb.

Aldersgrænse for dyr, der BSE-testes

Den belgiske delegation hilste det velkommen, at Kommissionen agter at forelægge en ny handlingsplan for så vidt angår foranstaltninger til bekæmpelse af TSE. Den opfordrede indtrængende Kommissionen til at nedsætte antallet af sunde dyr til slagtning, som skal testes for BSE, enten ved at hæve aldersgrænsen for testning fra 48 til 60 måneder eller ved at begrænse kravet om testning til dyr, der er født før den 1. januar 2004 ([6420/10](#)). Kommissæren med ansvar for sundhed og forbrugerpolitik, John Dalli, bekræftede over for Rådet, at Kommissionen for øjeblikket arbejder på en TSE-køreplan for årene 2010-2015, som vil blive forelagt i løbet af foråret. Et af de vigtigste spørgsmål, der er omhandlet i dette dokument, vedrører aldersgrænsen for BSE-tester.

Q-feber

Rådet blev briefet af den nederlandske minister for landbrug, naturspørgsmål og fødevarekvalitet, Gerda Verburg, om Q-feber-situationen i Nederlandene og om de foranstaltninger, der træffes til at kontrollere udbruddet ([6421/10](#)). Gerda Verburg bebudede et internationalt symposium om Q-feber, arrangeret af de nederlandske myndigheder og Den Europæiske Fødevaresikkerhedsautoritet i fællesskab, den 25.-26 februar 2010. Her skal det bl.a. drøftes, om EU-reglerne for udryddelse af dyresygdomme bør udvides til at omfatte Q-feber.

¹ Ikke-stimulusberigede bure er bure, som ikke opfylder visse mindstekrav til plads og faciliteter, der er udtryk for fuglenes naturlige adfærd, f.eks. rede, strøelse og siddepinde. Bygningen eller ibrugtagningen for første gang af sådanne systemer har allerede været forbudt siden den 1. januar 2003.

Ulovlig handel med elfenben

Den nederlandske delegation henledte Rådets opmærksomhed på stigningen i den ulovlige handel med elfenben ([6595/10](#)). Som stedfortræder for kommissæren med ansvar for miljø, Janez Potočnik, oplyste kommissæren med ansvar for landbrug og landdistriktudvikling, Dacian Cioloș, at Kommissionen agter at arbejde for en styrkelse af beskyttelsesforanstaltningerne for elefanter på internationalt plan, og han mindede om de bestræbelser, som EU allerede har iværksat inden for rammerne af MIKE-programmet og CITES-konventionen.

Krise i det græske landbrug

Med støtte fra den bulgarske, cypriotiske og polske delegation henledte den græske delegation Rådets opmærksomhed på vanskelighederne i det græske landbrug, og den anmodede om øjeblikkelige og langsigtede foranstaltninger ([6566/10](#)). Kommissær Dacian Cioloș var enig i den græske delegations vurdering og lovede at undersøge passende kort- og langsigtede foranstaltninger.

Sukker

Den portugisiske delegation, der blev støttet af Bulgarien, Finland, Rumænien og Det Forenede Kongerige, anmodede Kommissionen om at foreslå ekstraordinære foranstaltninger for sukkerraffinaderiindustrien for at opveje virkningen af den ekstra eksport af sukker uden for kvoten for forsyningen af råørsukker ([6547/10](#)). Den polske delegation oplyste, at den ikke kunne støtte denne anmodning. Kommissær Cioloș oplyste Rådet om, at Kommissionen er af den opfattelse, at betingelsen for ekstraordinære foranstaltninger i henhold til fusionsmarkedsordningen (Rådets forordning nr. 1234/2007), dvs. tilstedeværelsen af et forsyningsproblem, ikke er opfyldt. Kommissionen forventer faktisk et sukkeroverskud på ca. 300 000 t næste år.

Kornmarkedet

Rådet noterede sig en anmodning fra den franske delegation om, at der træffes passende foranstaltninger for at lette situationen på kornmarkedet ([6603/1/10 REV 1](#)). Kommissær Cioloș medgav, at markedssituationen for byg er vanskelig for øjeblikket, men insisterede på, at specifikke foranstaltninger såsom eksportrestitutioner ikke er berettigede på nuværende tidspunkt og heller ikke vil forbedre prisniveauet.

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT**ALMINDELIGE ANLIGGENDER****Forretningsorden for Revisionsretten**

Rådet godkendte forretningsordenen for Revisionsretten ([5238/10](#)).

TRANSPORT**Europæisk banenet med henblik på konkurrencebaseret godstransport***

Rådet vedtog sin førstebehandlingsholdning vedrørende et udkast til forordning, der tager sigte på oprettelse af et europæisk banenet med henblik på konkurrencebaseret godstransport, bestående af internationale korridorer ([11069/5/09 REV 5](#), [5999/10](#), [5999/10](#) + [5999/10 ADD 1](#)).

Formålet med nettet er at give operatørerne en effektiv godstransportinfrastruktur, der skulle sætte dem i stand til at tilbyde tjenester af høj kvalitet og til at blive mere konkurrencedygtige på godstransportmarkedet. Forordningen indeholder regler for etablering og ændring, organisering og styring af godstogskorridorer og foranstaltninger til gennemførelse af godstogskorridorer, investeringsplanlægning samt kapacitets- og trafikstyring.

Medlemsstaterne skal senest tre år eller undtagelsesvis fem år efter forordningens ikrafttræden etablere de første godstogskorridorer i overensstemmelse med listen over hovedruter i bilaget til forordningsudkastet. På et senere stadium vil de medlemsstater, der ikke er nævnt på listen, skulle deltage i etableringen af mindst én korridor. Derudover vil medlemsstater efter anmodning fra en medlemsstat skulle deltage i etableringen af en korridor eller forlængelsen af en eksisterende korridor, hvis dette er nødvendigt for, at en nabomedlemsstat kan opfylde forpligtelsen til at etablere mindst én korridor. Der kan under visse betingelser fritages for disse forpligtelser.

Operatører, der anmoder om infrastrukturkapacitet til godstog, der kører over mindst én grænse langs godstogskorridoren, vil kunne indgive deres anmodning til en "one-stop-shop", dvs. på ét og samme sted og på én gang for hver korridor.

Rådets førstebehandlingsholdning er baseret på den politiske enighed, som medlemsstaterne nåede frem til i Rådet for Transport den 11. juni 2009. Den er blevet ændret for at tage hensyn til Lissabontraktatens ikrafttræden og vil blive fremsendt til Europa-Parlamentet med henblik på andenbehandling efter den almindelige lovgivningsprocedure.

TOLDUNION

Aftale mellem EU og San Marino

Rådet vedtog en afgørelse om den holdning, Fællesskabet skal indtage i det fælles samarbejdsudvalg som oprettet ved aftalen om samarbejde og om toldunion mellem EU og San Marino med henblik på den korrekte gennemførelse af aftalen ([6143/10](#)).

ÅBENHED

Aktindsigt

Rådet vedtog:

- svaret på genfremsat begæring fra Sigita URDZE (01/c/01/10), idet den svenske delegation stemte imod ([5290/10](#) + [5290/10 COR 1 \(sv\)](#))
- svaret på genfremsat begæring fra Petter ERICSON (02/c/01/10) (02/c/01/10) ([5442/10](#))
- svaret på genfremsat begæring 03/c/01/10 03/c/01/10 ([5701/10](#)) og
- svaret på genfremsat begæring 04/c/01/10, idet den svenske delegation stemte imod ([5734/10](#)).